



Schéma directeur adopté

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale vient d'adopter en deuxième lecture le schéma directeur du quartier de la gare du Midi. Ce document balise le développement de ce quartier aux horizons 2020 et 2030. Réalisé en concertation avec les autorités régionales et communales, la SNCB et les opérateurs de transport en commun, il repose sur une ambition partagée de renforcer la mixité fonctionnelle dans le quartier et d'accroître son animation et sa convivialité au profit des habitants, des Bruxellois en général et des utilisateurs de la gare. Il accorde une grande importance à la requalification des espaces publics et à l'amélioration du pôle intermodal.

Master plan approved

The Government of the Brussels-Capital Region has just approved the master plan for the Gare du Midi district at its second reading. The document sets out the development of this district during the periods up to 2020 and 2030. Developed in consultation with the regional and municipal authorities, the SNCB-NMBS and the public transport operators, it is based on a shared ambition to strengthen the district's functional mix and make it a livelier, more pleasant place for local residents, the people of Brussels in general and users of the railway station. It attaches great importance to the redevelopment of public spaces and to improving the intermodal hub.

Richtschema goedgekeurd

De regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest heeft het richtschema voor de wijk van het Zuidstation goedgekeurd in tweede lezing. Dit document schetst de ontwikkeling van deze wijk tegen 2020 en 2030. Het richtschema is gerealiseerd in overleg met de gewestelijke en gemeentelijke overheden, de NMBS en de operatoren van het openbaar vervoer. Het is gebaseerd op de gedeelde ambitie om de functiemix in de wijk te versterken en de buurt aangenamer en levendiger te maken, ten voordele van de bewoners, de Brusselaars in het algemeen en de gebruikers van het station. Er gaat vooral veel aandacht naar de herwaardering van de openbare ruimte en de verbetering van het intermodale knooppunt.